

Статья 18

Разрешение споров

1. При возникновении любого спора между Сторонами в связи с толкованием или применением Соглашения Стороны в первую очередь стремятся разрешить его путем переговоров между авиационными властями государств Сторон.
2. В случае если авиационные власти государств Сторон не придут к согласию, спор должен быть решен по дипломатическим каналам.
3. В случае если Стороны не придут к согласию в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи, любая из Сторон передает спор на рассмотрение арбитража, состоящего из трех арбитров, два из которых назначаются каждой из Сторон, а третий - третейский судья назначается двумя назначенными Сторонами арбитрами.
4. В случае если спор направлен на рассмотрение в арбитраж, каждая Сторона должна назначить арбитра в течение 60 дней с даты получения извещения о направлении спора на рассмотрение в арбитраж, третейский судья назначается в течение последующих 60 дней.
В случае если какой-либо из Сторон в установленный срок не удастся назначить арбитра или если третейский судья не будет назначен в установленный срок, любая из Сторон может обратиться к президенту Совета Международной организации гражданской авиации с просьбой о назначении арбитра или третейского судьи в зависимости от обстоятельств. Третейский судья не должен быть гражданином государства ни одной из Сторон и должен быть гражданином государства, которое на момент назначения имеет дипломатические отношения с государством каждой из Сторон.
5. В случае если президент Совета Международной организации гражданской авиации является гражданином государства одной из Сторон, то необходимое назначение должно быть произведено вице-президентом Совета Международной организации гражданской авиации, который не является гражданином государства ни одной из Сторон.
Если вице-президент Совета Международной организации гражданской авиации также является гражданином государства одной из Сторон, то назначение должно быть произведено старейшим членом Совета Международной организации гражданской авиации, который не является гражданином государства ни одной из Сторон.
6. Процедуры и место проведения арбитража определяются арбитрами.
7. Решения арбитража являются обязательным для каждой из Сторон.
8. Расходы по участию членов арбитража, назначенных Сторонами, и на их участие в арбитраже несут Стороны, назначившие членов арбитража. Расходы на третейского судью и другие общие расходы распределяются поровну. Любые расходы, произведенные Советом Международной организации гражданской авиации в связи с назначением третейского судьи и (или) арбитра, назначенного в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, должны быть частью расходов на проведение арбитража.